methode maréchal extra

begincursus braille voor

anderstalige

slechtziende of blinde

volwassenen

uitgave van koninklijke visio

expertisecentrum voor slechtziende en blinde mensen

colofon

de methode maréchal is in de jaren ’70 ontwikkeld door victor r. maréchal, perceptietrainer bij het loo erf. de methode is de afgelopen jaren op grond van ervaring en inzicht aangepast voor anderstalige slechtzien-de en blinde volwassenen. aan deze specifieke uitgave is gewerkt door renske van dokkum, frank van de coterlet en kirsti steur-beunen, brailletrainers. de methode maréchal extra is tot stand gekomen door samenwerking van de vakgroepen braille en taal van visio het loo erf te apeldoorn.

bestellen kan bij:

koninklijke Visio

het loo erf

apeldoorn

088 – 5856200

[vakgroepbraille@visio.org](mailto:vakgroepbraille@visio.org)

ontwerp omslag

weijsters & kooij, Grave

productie braille

proson, ermelo

© 2013 visio huizen

alle rechten voorbehouden. niets

uit deze uitgave mag worden

vermenigvuldigd, opgeslagen of

openbaar gemaakt, in enige vorm of

op enige wijze, zonder

voorafgaande schriftelijke

toestemming van de uitgever.

informatie over overneming of

reproductie:

koninklijke Visio

afdeling communicatie

postbus 1180

1270 bd huizen

1

::::::::::::: öo :::::::::::::

::::::::::::: öo :::::::::::::

g g g g g g g öo g g g g g g g

g g g g g g g öo g g g g g g g

k l k k l l l öo k l k l k l l

k m k k m m k öo m m k k m m m

l v l l v l l öo l v v v l l v

b c b b c c c öo b b c b b c c

g h g h h g g öo h g g h h g g

g g g g b g g öo g g b g g g b

k k k k u k k öo k k k k u k k

l b b l l b l öo l l b b l l b

k m u m k u m öo k u u m m k u

2

a b k l e

a b k l e a b öo k l e b k a k

l k b a a e k öo b l k e l a b

a b a b b a b öo a a b a a b b

a k k a a a k öo a k k a a k a

b k b b b k b öo k b k k b k k

e b b e e b e öo e b b e b e b

k e e k k e k öo e e k e k k e

e l e l e e l öo e l l e l e e

b b l l l b l öo b l b l b b l

k l k l k l l öo k l k k k l k

a b k l e l a öo b k l a e a e

b b l e a k b öo k k e e l a b

3

a b k l e

al bal lal bak öo lak kak balk

kalk la ka aak öo aal kaak kaal

baal baak laak öo alk balk lak

kabaal klak bal öo alk lak kaal

el bel lel bek öo lek elk kelk

beek keek lek öo leek keel bel

alle kale eb öo keek bleek bak

abel kabel lel öo elke baal elba

elbe kebab kalk öo alle allee eb

babbel kaak elk öo keek kaal al

bal lek klak öo kalk keel bek

abel ella lea öo bella bea abe

4

i g o p s

i g o p s i g öo o p o g s p i p

o i s o p o g öo s o i i g o s

b i i b b i i öo b i b b i i b

g b b g b b g öo b g g b g g b

i s s i s s s öo i s i i i s i

k o k o k k o öo k o o k o o k

l p l p l p l öo l l p p l p l

s p p s p p s öo p s s p s p p

s s l s l l s öo l l s s l s l

a b i b i a a öo i b i i b b a

a b k l e i g öo o p s i b g o

k g s o k s p öo l l k p s p o

5

i g o p s

aap laag lag öo lap klaag kap

kas baas las öo les klep lees

pak klas blaas öo als els plek

ik lik blik bil öo bok kok klok

kip lip lig is öo op kop sop pop

bol lol blok öo klop sap pols

ook kook koop öo loop boos koos

oog loog boog öo sloop op slok

liep sliep iep öo kies lies lieg

ei kei eigeel öo eik eikel klei

boek koek loep öo loes poes soep

koel spoel aai öo saai spiegel

6

i g o p s

ik lig ik lag öo ik lees ik las

ik loop ik liep öo ik lieg ik loog

ik slaap al öo leo sliep ook

bob is kok öo ik kook ook

ik bel els op öo ik bak koek

ik koop kool öo ik kook soep

ik koop kaas öo ik koop sla

ik plaag ella öo ella is boos

kees is slap öo ik pas op loes

ga op kop bas öo bas liep al

poes is boos öo blaas poes

pap leek op sap öo appel is geel

7

d m u r t

d m u r t m d öo u r d t m r u

m u t d r m m öo t r u m d t t

d e d e d d e öo e d e d d d e

m k m m k m k öo m m k m k k m

u m m u m u u öo m u m m u m u

r l r r l l r öo r l r r l r r

t s t s t t s öo t t s s t s t

d g d g d g d öo g d g d d d g

l r p l r l p öo l p l r l r p

m p m p p m m öo m p m p p p m

a b k l e i g öo o p s d m u r

t l u o m d g öo p m o r s t d

8

d m u r t

kam lamp laat öo bad bed bid

de die er erg öo om maak moe bus

raam maar daar öo kat dat te tas

buk stuk rug öo mug muur duur

koor door tot öo mooi boer rook

roos rood boot öo poot goot dit

kast gast sta öo doe goed stoel

leuk deur kleur öo ui uit duim

kou oud koud öo adres omdat met

groot dag iets öo elkaar dus toe

eerst plaats me öo mag steeds u

praat eet trui öo moeder ruit

9

d m u r t

ik leer braille öo dit is leuk

ruud gaat graag öo met de bus mee

tom maakt de öo sla lekker klaar

die straat is öo soms erg druk

stella koopt brood öo op de markt

de politie loopt öo door de stad

die oude boom öo is erg dik

de auto reed öo door de straat

loes staat iedere öo dag laat op

ik ruik die mooie öo rode bloem

dat geluid komt öo uit de radio

moeder eet drie öo keer per dag

10

c f n v w

c f n v w c f öo v n w v n f c

n v c f w f c öo n n w c v w f

c g c c g c g öo c g g c g c c

c b c b b c c öo b c c b c b b

f g f f g f g öo f f g f g f g

f d f d f f d öo f d f d f f d

n o n n o o n öo o n n o n n o

v p v v p p v öo v v p v p p v

w l w w l w w öo l w l w l w w

n o k m u n u öo o n u n m k n

a b k l e i g öo o p t d m u r

t c f n v w s öo u v m p f d b

11

C f n v w

af blaf kalf öo gaf vak vaak veel

aan gaan naar öo en in dan nog of

cake cadeau cel öo cirkel cursus

wat warm wie wil öo we weer duw

van vol voor öo over geen cent

afval doen ander öo niet fles uw

begin worden na öo tegen mens nu

want toen vraag öo nooit nieuw

geven voelen öo neem lang twee

kan kind film öo tussen wanneer

week werk gauw öo citroen kwaad

centrum vier was öo blauw samen

12

c f n v w

die vogel fluit öo al erg vroeg

ik neem veel öo groente en fruit

die fles water öo is nog vol

de neef van wim öo woont in venlo

ik eet cake öo en drink coca cola

de man en de öo vrouw gaan weg

die man woont öo lang in ons land

vanavond viert öo ons dorp feest

de vrouw vindt öo de koffie vies

in de winter öo ligt er sneeuw

de computer valt öo van de tafel

we fietsen samen öo op de tandem

13

h j z #

h j # z h j z öo z z h z j j #

z j h j # z j öo j # h z # j z

j i j i i j j öo i j j i i j i

j t t j j t j öo t t j j j t j

j g g j j j g öo j g g g j j j

h g h h g h g öo g h g g h g h

j h f d g j g öo j f j d f j j

z n z z n z n öo z z n z n n z

z k o m u n z öo z z m z o z z

# l v l # l # öo v # l v # l #

a b k l e i g öo o p s d m u r

t c f n v w h öo j z # p l v z

14

h j z #

ja jas jaar öo jou sjaal snoepje

hal hap haar öo heb hem het heet

zal zak zie zag öo ze zeg deze

bij blij jij öo hij zij ijs mijn

huur huis juni öo juli jullie

zeep zo hand öo hond zon zomer

1 2 3 5 9 öo 11 12 312

zwaar zijn jong öo hulp helpen

hier zoek jarig öo hoofd zitten

hoe wij krijg öo kijken tijd vrij

25 19 15 39 öo 51 92 352

zoet zuur zout öo jongens meisjes

15

H j z #

Lach licht zich öo nacht gekocht

zit bijzonder öo half wijzen onze

schaap scheef öo schoen school

10 27 37 73 öo 56 94 162

95 59 64 46 öo 60 48 400

135 246 397 öo 468 579 680

802 913 846 öo 648 4089 907

rechts pijn thee öo thuis wachten

misschien dicht öo horloge fijn

schoon moeilijk öo gewicht zacht

gezicht gordijn öo schrijven zes

verschil zwart öo hetzelfde zin

16

H j z #

wij hebben in öo de zomer vakantie

die jas kost öo zeker 80 euro

jan draagt altijd öo een zonnebril

is johan echt öo op 27 juli jarig

zij wonen op öo huisnummer 137

die meisjes öo kijken altijd blij

wil jij koffie öo of thee drinken

zij gaat zondag öo 16 km wandelen

heb jij zijn öo zoon nog gezien

hij gaf haar öo een mooi cadeautje

de pauze duurt öo 15 minuten

ik luister naar öo rustige muziek

17

x y q é

x y q é q x é öo y é x q y q x

é é y q x x é öo y q q é y y x

x z x z x x z öo x z x x z z x

é y y é y y é öo é y é y y é y

y n y y y n y öo n n n y n y n

q r q q r r q öo r r q r r q r

y k o m x u y öo n y z x y n x

q l é p q v q öo é r q q p q r

a b k l e i g öo o p s d m u r

t c f n v w h öo j z # x y q é

a b f p q g j öo t s i x w # é

x e d n q g x öo w s t é z n y

18

x y q é

alex logé aqua öo type mixer één

exact symbool öo café cyclus rené

examen psycholoog öo josé ajax fax

max feyenoord öo rosé extra luxe

typisch aquarium öo frequent rex

hypotheek mixen öo mexico texas

consequentie taxi öo experiment

systeem expres öo excuus coupé

baby texel ex öo typen complex

textiel faxen öo export sylvia

royaal andré öo boxtel luxemburg

harry beatrix öo symfonie boxer

19

x y q é

alex en max öo wonen in luxemburg

harry en lex öo gaan naar het café

de vis zwemt öo in een aqua­rium

ik kijk naar een öo quiz op de tv

josé en de baby öo bellen een taxi

willem alexander öo is onze koning

de typiste typt öo een lange brief

zij stuurt een öo fax naar texas

emmy moet morgen öo examen doen

onze logé blijft öo wel drie weken

rené biedt mij öo zijn excuses aan

ik zit in de öo coupé van de trein

20

oost, west, öo thuis best.

uit het oog, öo uit het hart.

jong geleerd öo is oud gedaan.

aan de bel öo trekken.

een oogje in öo het zeil houden.

met iemand öo in zee gaan.

dat gaat van een öo leien dakje.

dat is zijn lust öo en zijn leven.

de hond in de öo pot vinden.

de kat uit de öo boom kijken.

de handen uit öo de mouwen steken.

de spijker op öo de kop slaan.

hij is er öo kind aan huis.